



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTION

EDUCATIO NOVA



VOL. III

2018

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
ISSN 2451-0491

	ANNALES	
	UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA	
	LUBLIN – POLONIA	
VOL. III	SECTIO N	2018

Spis treści

Table of Contents

Perspektywy edukacji. Wprowadzenie (Perspectives of Education. Introduction)	9
--	---

W dialogu

Iwona Morawska

Literatura jako „głos Innego” w przestrzeni edukacyjnej (Literature As the “Voice of the Other” in the Educational Space)	17
---	----

Iryna Omelchenko

The Psychological Mechanisms for Implementation of the Reflective Component of Preschoolers’ Deliberated Communicative Activities (Psychologiczne mechanizmy implementacji refleksyjnego komponentu rozważanych działań komunikacyjnych przedszkolaków)	37
---	----

Вадим Кобыльченко

Природа вербальной агрессии у детей дошкольного возраста (Charakter agresji werbalnej u dzieci w wieku przedszkolnym)	49
---	----

Urszula Jęczeń, Magdalena Saj

Definicje kognitywne osoby niepełnosprawnej intelektualnie – na wybranych przykładach (Cognitive Definitions of the Person with Intellectual Disability – on Selected Examples)	65
---	----

Wyzwania nowoczesnej edukacji

Elżbieta Kotarba

Słowa czytane, pisane, audiowizualne. Stan edukacji filmowej w szkole ponadgimnazjalnej (The Read, Written and Audiovisual Words. The Level of Film Education in the Secondary School)	87
--	----

Volodymyr Pogrebnyak

- Forming Democratic Citizenship of a Teacher in the System of Higher Pedagogical Education (Tworzenie demokratycznego obywatelstwa nauczyciela w systemie wyższej edukacji pedagogicznej) 113

Jolanta Fiszbak

- Zmierzch zawodu nauczyciela czy niedookreśloność potrzeb społeczeństwa ponowoczesnego? (The Fall of Teaching or Imprecise Needs of the Post-Modern Society?) 125

Katarzyna Skowronek

- Udział Polek w przedwojennym językoznawstwie – rekonesans badawczy (Contribution of Polish Female Linguists to Pre-War Linguistics – Scientific Review) 143

Między kulturami

Maria Cymborska-Leboda

- Между билингвизмом и интертекстуальностью (чужое слово как подтекст). От Бердяева до Газданова (Między bilingwizmem a intertekstualnością [cudze słowo jako podtekst]. Od Bierdiajewa do Gazdanowa) 159

Taras Shmiher

- Stories Behind Words of Emotions: Ways to Assess the 1076 Kyivan Literary Monument in Contemporary Ukrainian and English Translations (Opowieści poza słowami emocji. Kijowski pomnik literacki z 1076 roku we współczesnych tłumaczeniach – ukraińskim i angielskim) 175

Ivana Styková

- Exotic Cuisine in a Translatological Context (Egzotyczna kuchnia w kontekście translatologicznym) 195

Varia

Patrycja Bilińska

- „Lajfstajl” rodzica blogera: kierowanie życiem czy kreowanie życia? (Lifestyle of a Parent Bloggers: Steering, or Rather Creating the Life?) 209

Marzena Marczevska

- Man and Illness: A Picture of Fight Recorded in the Word (Człowiek i choroba: walka utrwalona w słowie) 225

Sprawozdania

Sebastian Biadun

- Sprawozdanie z III Kongresu Dydaktyki Polonistycznej „Polonistyka i świat wartości. Edukacja polonistyczna jako wartość”, 22–25 listopada 2017 roku, Lublin (Report of the 3rd Congress of Polish Didactics “Polish Studies and the World of Values. Polish Language Education as a Value”, November 22–25, 2017, Lublin) 243

Robert Litwiński

O etyce komunikacji. Sprawozdanie z konferencji (On the Ethics of Communication. Report of the Conference) 251

Izabela Puchala

Sprawozdanie z Ogólnopolskiej Konferencji Naukowej „Język jako narzędzie opisywania, opowiadania i objaśniania świata”, 27–29 maja 2018 roku, Białka (Report of the National Scientific Conference “Language as a Tool for Describing, Narrating and Explaining the World”, May 27–29, 2018, Białka) 259

Noty o Autorach

Notes on the Authors 263

UMCS